VERORDNUNG (EWG) Nr. 1846/90 DER KOMMISSION

vom 29. Juni 1990

zur Änderung von Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 2752/89 und zur Bestimmung der zur Herstellung einer Tonne Kartoffelstärke nötigen Kartoffelmenge und des für diese Menge zu zahlenden Mindestpreises

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1340/90 (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1008/86 des Rates vom 25. März 1986 zur Festlegung von Einzelheiten zur Regelung der Produktionserstattungen für Kartoffelstärke (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1350/90 (4), insbesondere auf Artikel 3,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1351/90 des Rates vom 14. Mai 1990 zur Festsetzung des im Getreidewirtschaftsjahr 1990/91 von den Stärkeherstellern den Kartoffelerzeugern zu zahlenden Mindestpreises (5), insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1008/86 setzt der Rat einen Mindestpreis fest, den der Stärkehersteller dem Kartoffelerzeuger für die zur Herstellung einer Tonne Kartoffelstärke benötigte Kartoffelmenge zu zahlen hat, und wird dieser Preis anhand der Menge und des Stärkegehalts der tatsächlich gelieferten Kartoffeln bestimmt. Mit der Verordnung (EWG) Nr. 1351/90 ist der betreffende Mindestpreis für das Getreidewirtschaftsjahr 1990/91 auf 249,10 ECU festgesetzt worden.

Die den Kartoffelstärkeherstellern zu zahlende Prämie ist mit der Verordnung (EWG) Nr. 1350/90 für die Wirtschaftsjahre 1990/91 und 1991/92 auf 18,70 ECU je Tonne hergestellte Kartoffelstärke festgesetzt worden. Die Prämie wird anhand der Menge und des Stärkegehalts der tatsächlich gelieferten Kartoffeln bestimmt.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 1497/90 der Kommission vom 31. Mai 1990 zur Anpassung der für das Wirtschaftsjahr 1990/91 in Ecu festgesetzten Preise und Beträge im Getreidesektor infolge der Währungsneufestsetzung vom 5. Januar 1990 und in Anwendung der Stabilisierungsregelung (6) sind der betreffende Mindestpreis und die Prämie auf 248,67 bzw. 18,67 ECU/Tonne festgesetzt worden.

Es müssen der genaue Mindestpreis und die genaue Prämie festgesetzt werden, die gemäß den vorstehenden Bestimmungen zu zahlen sind.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Getreide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang II der Verordnung (EWG) Nr. 2752/89 der Kommission (7) wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 2

(1) Die zur Herstellung einer Tonne Stärke benötigte Kartoffelmenge und der Mindestpreis frei Fabrik, den der Stärkehersteller zu zahlen hat, werden im Anhang dieser Verordnung festgesetzt.

(2) Wird der Stärkegehalt der Kartoffeln mit Hilfe der Reimannschen oder der Perowschen Waage bestimmt und entspricht dieser Gehalt einer Zahl, die in der zweiten Spalte des Anhangs auf zwei oder drei Zeilen steht, so gelten die Sätze, die der zweiten oder dritten Zeile entsprechen.

Artikel 3

Die Verordnung (EWG) Nr. 1821/89 der Kommission (8) wird aufgehoben.

Artikel 4

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Juli 1990.

(1) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 134 vom 28. 5. 1990, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 94 vom 9. 4. 1986, S. 5.
(4) ABl. Nr. L 134 vom 28. 5. 1990, S. 15.
(5) ABl. Nr. L 134 vom 28. 5. 1990, S. 16.
(6) ABl. Nr. L 140 vom 1. 6. 1990, S. 118.
(7) ABl. Nr. L 266 vom 13. 9. 1989, S. 13.
(8) ABl. Nr. L 177 vom 24. 6. 1989, S. 32.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 29. Juni 1990

Für die Kommission
Ray MAC SHARRY
Mitglied der Kommission

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 kg πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 gr de batata (em gramas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)
1	2	3	4	5
352	13,0	6 533	38,06	2,86
353	13,1	6 509	38,20	2,87
354	13,1	6 486	38,34	2,88
355	13,2	6 463	38,48	2,89
356	13,2	6 439	38,62	2,90
357	13,3	6 416	38,76	2,91
358	13,3	6 393	38,90	2,92
359	13,4	6 369	39,04	2,93
360	13,4	6 346	39,19	2,94
361	13,5	6 322	39,33	2,95
362	13,5	6 299	39,48	2,96
363	13,6	6 276	39,62	2,97
364	13,6	6 252	39,77	2,99
365	13,7	6 229	39,92	3,00
366	13,7	6 206	40,07	3,01
367	13,8	6 182	40,22	3,02
368	13,8	6 159	40,38	3,03
369	13,9	6 136	40,53	3,04
370	13,9	6 112	40,69	3,05

1	2	3	4	5
371	14,0	6 089	40,84	3,07
372	14,0	6 065	41,00	3,08
373	14,1	6 047	41,12	3,09
374	14,1	6 028	41,25	3,10
375	14,2	6 005	41,41	3,11
376	14,2	5 981	41,58	3,12
377	14,3	5 963	41,70	3,13
378	14,3	5 944	41,84	3,14
379	14,4	5 921	42,00	3,15
380	14,4	5 897	42,17	3,17
381	14,5	5 879	42,30	3,18
382	14,5	5 860	42,44	3,19
383	14,6	5 841	42,57	3,20
384	14,6	5 822	42,71	3,21
385	14,7	5 799	42,88	3,22
386	14,7	5 776	43,05	3,23
387	14,8	5 757	43,19	3,24
388	14,8	5 738	43,34	3,25
389	14,9	5 720	43,47	3,26
390	14,9	5 701	43,62	3,27
391	15,0	5 682	43,76	3,29
392	15,0	5 664	43,90	3,30
393	15,1	5 626	44,20	3,32
394	15,2	5 607	44,35	3,33
395	15,2	5 589	44,49	3,34
396	15,3	5 570	44,64	3,35
397	15,3	5 551	44,80	3,36
398	15,4	5 542	44,87	3,37
399	15,4	5 533	44,94	3,37
400	15,4	5 523	45,02	3,38
401	15,5	5 486	45,33	3,40
402	15,6	5 467	45,49	3,42
403	15,6	5 449	45,64	3,43
404	15,7	5 430	45,80	3,44
405	15,7	5 411	45,96	3,45
406	15,8	5 393	46,11	3,46
407	15,8	5 374	46,27	3,47
408	15,9	5 364	46,36	3,48
409	15,9	5 355	46,44	3,49
410	15,9	5 346	46,52	3,49
411	16,0	5 327	46,68	3,50
412	16,0	5 308	46,85	3,52
413	16,1	5 280	47,10	3,54
414	16,2	5 266	47,22	3,55
415	16,2	5 252	47,35	3,55
416	16,3	5 234	47,51	3,57
417	16,3	5 215	47,68	3,58
418	16,4	5 206	47,77	3,59
419	16,4	5 196	47,86	3,59
420	16,4	5 187	47,94	3,60
421	16,5	5 150	48,29	3,63
422	16,6	5 136	48,42	3,64
423	16,6	5 121	48,56	3,65
424	16,7	5 107	48,69	3,66
425	16,7	5 093	48,83	3,67
426	16,8	5 075	49,00	3,68
427	16,8	5 056	49,18	3,69
428	16,9	5 042	49,32	3,70
429	16,9	5 028	49,46	3,71
430	17,0	5 000	49,73	3,73
431	17,1	4 986	49,87	3,74
432	17,1	4 972	50,01	3,76
433	17,2	4 963	50,10	3,76
434	17,2	4 953	50,21	3,77
435	17,2	4 944	50,30	3,78
436	17,3	4 930	50,44	3,79
437	17,3	4 916	50,58	3,80
438	17,4	4 902	50,73	3,81
439	17,4	4 888	50,87	3,82

1	2	3	4	5
440	17,5	4 874	51,02	3,83
441	17,5	4 860	51,17	3,84
442	17,6	4 846	51,31	3,85
443	17,6	4 832	51,46	3,86
444	17,7	4 818	51,61	3,88
445	17,7	4 804	51,76	3,89
446	17,8	4 790	51,91	3,90
447	17,8	4 776	52,07	3,91
448	17,9	4 762	52,22	3,92
449	17,9	4 748	52,37	3,93
450	18,0	4 720	52,68	3,96
451	18,1	4 706	52,84	3,97
452	18,1	4 692	53,00	3,98
453	18,2	4 685	53,08	3,99
454	18,2	4 679	53,15	3,99
455	18,2	4 673	53,21	4,00
456	18,3	4 645	53,53	4,02
457	18,4	4 631	53,70	4,03
458	18,4	4 617	53,86	4,04
459	18,5	4 607	53,98	4,05
460	18,5	4 598	54,08	4,06
461	18,6	4 584	54,25	4,07
462	18,6	4 570	54,41	4,09
463	18,7	4 561	54,52	4,09
464	18,7	4 551	54,64	4,10
465	18,7	4 542	54,75	4,11
466	18,8	4 523	54,98	4,13
467	18,9	4 509	55,15	4,14
468	18,9	4 495	55,32	4,15
469	19,0	4 481	55,49	4,17
470	19,0	4 467	55,67	4,18
471	19,1	4 458	55,78	4,19
472	19,1	4 449	55,89	4,20
473	19,2	4 437	56,04	4,21
474	19,2	4 425	56,20	4,22
475	19,3	4 414	56,34	4,23
476	19,3	4 402	56,49	4,24
477	19,4	4 390	56,64	4,25
478	19,4	4 379	56,79	4,26
479	19,5	4 367	56,94	4,28
480	19,5	4 355	57,10	4,29
481	19,6	4 343	57,26	4,30
481,6	19,6	4 337	57,34	4,30
482	19,7	4 335	57,36	4,31
483	19,7	4 332	57,40	4,31
483,2	19,7	4 332	57,40	4,31
484	19,8	4 325	57,50	4,32
484,8	19,8	4 318	57,59	4,32
485	19,9	4 317	57,60	4,32
486	19,9	4 311	57,68	4,33
486,4	19,9	4 309	57,71	4,33
487	20,0	4 305	57,76	4,34
488	20,0	4 299	57,84	4,34
489	20,1	4 294	57,91	4,35
490	20,1	4 290	57,97	4,35
491	20,2	4 287	58,01	4,36
492	20,2	4 285	58,03	4,36
493	20,3	4 283	58,06	4,36
494	20,3	4 280	58,10	4,36
495	20,4	4 278	58,13	4,36
496	20,4	4 276	58,15	4,37
497	20,5	4 273	58,20	4,37
498	20,5	4 271	58,22	4,37
499	20,6	4 266	58,29	4,38
500	20,6	4 262	58,35	4,38
501	20,7	4 259	58,39	4,38
502	20,7	4 257	58,41	4,39
503	20,8	4 255	58,44	4,39
504	20,8	4 252	58,48	4,39

1	2	3	4	5
505	20,9	4 248	58,54	4,40
506	20,9	4 243	58,61	4,40
507	21,0	4 238	58,68	4,41
508	21,0	4 234	58,73	4,41
509	21,1	4 229	58,80	4,41
509,9	21,1	4 224	58,87	4,42
510	21,1	4 224	58,87	4,42
511	21,2	4 219	58,94	4,43
511,8	21,2	4 215	59,00	4,43
512	21,3	4 214	59,01	4,43
513	21,3	4 209	59,08	4,44
513,7	21,3	4 206	59,12	4,44
514	21,4	4 204	59,15	4,44
515	21,4	4 199	59,22	4,45
515,6	21,4	4 196	59,26	4,45
516	21,5	4 194	59,29	4,45
517	21,5	4 189	59,36	4,46
517,5	21,5	4 187	59,39	4,46
518	21,6	4 184	59,43	4,46
519	21,6	4 180	59,49	4,47
519,4	21,6	4 178	59,52	4,47
520	21,7	4 175	59,56	4,47
521	21,7	4 170	59,63	4,48
521,3	21,7	4 168	59,66	4,48
522	21,8	4 165	59,70	4,48
523	21,8	4 160	59,78	4,49
523,2	21,8	4 159	59,79	4,49
524	21,9	4 155	59,85	4,49
525	21,9	4 150	59,92	4,50
525,1	21,9	4 150	59,92	4,50
526	22,0	4 145	59,99	4,50
527	22,0	4 140	60,07	4,51
528	22,1	4 135	60,14	4,52
528,8	22,1	4 131	60,20	4,52
529	22,2	4 130	60,21	4,52
530	22,2	4 125	60,28	4,53
530,6	22,2	4 122	60,33	4,53
531	22,3	4 119	60,37	4,53
532	22,3	4 114	60,44	4,54
532,4	22,3	4 112	60,47	4,54
533	22,4	4 111	60,49	4,54
534	22,4	4 108	60,53	4,54
534,2	22,4	4 108	60,53	4,54
535	22,5	4 103	60,61	4,55
536	22,5	4 098	60,68	4,56
537	22,6	4 093	60,75	4,56
537,8	22,6	4 089	60,81	4,57
538	22,7	4 088	60,83	4,57
539	22,7	4 083	60,90	4,57
539,6	22,7	4 080	60,95	4,58
540	22,8	4 078	60,98	4,58
541	22,8	4 076	61,01	4,58
541,4	22,8	4 075	61,02	4,58
542	22,9	4 072	61,07	4,58
543	22,9	4 066	61,16	4,59
543,2	22,9	4 066	61,16	4,59
544	23,0	4 061	61,23	4,60
545	23,0	4 056	61,31	4,60